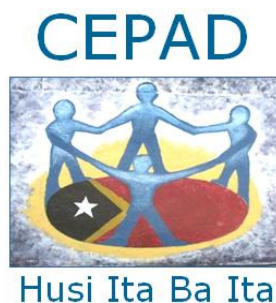


# Hakbít Partisipasaun feto iha Prosesu Konsolidasaun Demokrasia iha Timor-Leste

Programa Peskiza Diálogu Interativu



Titulu: Hakbít Partisipasaun feto iha Prosesu Konsolidasaun Demokrasia iha Timor-Leste  
Hakerek Nain: CEPAD (Centro de Estudos para a Paz e Desenvolvimento)  
Data: Novembru 2013  
Publikador: CEPAD/Interpeace  
(C) CEPAD, 2013  
Direitu rezervadu hakerek náin  
Produz iha Timor-Leste

Opiniaun hirak nebé mosu iha publikasaun né mai husi partisipantes Programa Peskiza Dialogu Interativu (PPDI) nebé halo parte ba prosesu konsulta iha Distritu 12 nó la reprezenta opiniaun esponsor no hakerek na'in sira nian.

Reprodusaun ba figuras ka notas badak ruma husi relatorio né gratis nó la preesiza husu lisensa formal ida, naran katak rekuinese direitu rezervadu hakerek náin nian, hodi temi titulo kompleto relatorio nian, publikador nó figuras ka total paginas. Lisensa sei presiza nó fó deit ba sira nebé utiliza relatorio tomak. Favor ida la bele modifika figuras sira né iha meius sa deit, inklui lejenda. Ba utilizaun iha media bainhira uza grafiku ka figura ruma importante mak temi sai relatorio né.

## AGRADESIMENTU

CEPAD no Interpeace hakarak ható apresiasaun ba:

1. Embaixada Finlandia-Jakarta, nebé fo ajudu orsamentu ba implementasaun programa né.
2. Partisipantes, ba sira ninia tempu no kontribuisaun hodi halo parte prosesu konsulta iha nivel distrital, rejional no sorumutu validasaun iha nivel nasional.
3. Nai Ulun, (Diretor Jeral SEPI, Diretora Rede Feto, Prezidenti GMPTL, no reprezentante Igreja) ba sira ninia dispozisaun atu hola parte iha intrevista.
4. Sekretaria Estadu ba Promosaun Iquldade SEPI, Diretora Rede Feto, Me. Guilhermina Marçal ba sira ninia apresentasaun durante okaziaun sorumutu validasaun iha nivel nasional.
5. Media (TVTL, RTL, Timor Post, Bussines Timor), ba sira ninia kobertura iha sorumutu validasaun iha nivel nasional.
6. Oficiais Ligasaun Distrital CEPAD nian iha nivel distritu ba sira ninia kontribuisaun hodi organiza konsulta iha nivel distrital, rejional no sorumutu validasaun iha nivel nasional.
7. Membro ekipa CEPAD tomak ba sira ninia kontribuisaun maximu durante prosesu peskiza.

### **Ekipa CEPAD**

João Boavida	Diretór Ezekutivu
Joana Maria Viegas	Kordenador programa PPD
Caitlin Leahy	Ofisiariu Programa
Sheradyn Simmonds	Ofisiariu Programa
Mariano Ximenes	Peskizador Programa
Adelaide Lopes Sarmiento Soares	Asistente Programa
Domingas Cardoso Martins	Audio Visual Camerawoman & Transcriber
Lamberto Quintas Soares	Peskizador Audio Vizual
Ivonia Pinto Tsia	Koordenador Programa UN WOMEN
Mario Alves	Koordenador Uma Dame
Dalia dos Santos	Asistente Peskiza
Efigenia da Silva	Kordenador Peskiza
Alfredo da Conceição Isac	Assistente Programa UN WOMEN
Sonia Ribeiro	Ofisiariu Administrasaun no Finansa
Josefina Martins	Asistente Finansas
Ester Saldanha Cardoso	Asistente Administrasaun
Miguel Magalhães	Seguransa
Francisco Moniz Tavares	Seguransa
Estevão Antonio	Seguransa
Alexandre Soares Pereira	Xofer
Nicolau Mesquita da Silva	Xofer
Sarita Sobral	Asistente Sentru

## KONTEUDU

AGRADESIMENTU .....	3
KONTEUDU.....	4
ABREVIASAUN .....	5
MAPA TIMOR-LESTE .....	6
INTRODUSAUN.....	7
1. METODOLOGIA .....	8
<b>1.1 Dialogu Interativu</b> .....	8
<b>1.2 Konferensia Rejional</b> .....	9
<b>1.3 Validasaun Nasional</b> .....	10
<b>1.4 Metodu Analiza</b> .....	12
2. KONTEXTU TIMOR-LESTE .....	12
3. REZULTADU .....	13
<b>3.1 Demokrasia</b> .....	13
3.1.1 Komprensaun demokrasia iha kontektu lokal .....	13
3.1.2 Definisau demokrasia .....	15
<b>3.2 Partisipasaun</b> .....	15
3.2.1 Kompriensaun partisipasaun iha kontektu lokal .....	15
3.2.2 Definisau partisipasaun .....	17
3.2.3 Dezafius .....	17
4. KONKLUZAUN .....	21
5. DALAN BA OIN .....	22
6. REKOMENDASAUN XAVE.....	23
<b>Anexu 1 : Lista Partisipantes</b> .....	27
<b>Anexu 2: Informasaun badak kona ba Manual Treinamentu “Saida mak Demokrasia?”</b> .....	36

## ABREVIASAUN

CEPAD	Sentru Estudus ba Dame no Dezenvolvimentu
CEDAW	Konvesaun ba Eliminasau forma Diskriminasaun hotu kontra Feto
CNRT	Congresu Nasional Rekonstrusaun Timor
DLO	Ligasaun Oficial Distritu
DFG	Diskusaun Fokus Grupu
F-FDTL	Falintil - Forsa Defesa Timor-Leste
FHPL	Feto Hadomi Produutu Lokal
GPT	Grupu Promotor Transformasaun
GMPTL	Grupu Mulher Parlamentar Timor-Leste
NGO	Organizasaun Sosiadade Sivil
PPDI	Programa Peskiza Dialogu Interativu
PNTL	Polisia Nasional Timor-Leste
PAR	Peskiza Asaun Partisipatóriu
PRDP	Program of Reserach for Dialogue and Peace
REDE FETO	Women's Network
RTTL	Radio Televizaun Timor-Leste
TVTL	Televizaun Timor-Leste
RDTL	República Demokratika Timor-Leste
SEJD	Sekretariadu Estadu Juventude no Desportu
SEPI	Sekretariadu Estadu Promosaun Igualdade
OPMT	Organizasaun Popular Mulher Timor
TCF	The Charitable Foundation
UNDP	United Nations Development Program
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
UNTAET	United Nations Transitional Administration of East Timor



## INTRODUSAUN

CEPAD (Centre of Studies for Peace and Development) no Interpeace (International Peacebuilding Alliance) hetan tulun husi Governu Finlandia hodi implementa Programa Peskiza Diálogu Interativu (PPDI) ba Feto sira ho titlu *“Hakbít Partisipasaun Feto iha Prosesu Konsolidasaun Demokrasia”* iha Timor-Leste.

Objetivu PPDI mak atu fasilita partisipasaun ativa feto nian iha prosesu demokratizasaun liu husi dialogu interativu nudar oportunidade ba maluk feto sira hodi hamutuk artikula no kompriende saida mak demokrasia no partisipasaun politika iha nivel komunitariu, rejional no nasional husi kontektu lokal. Tuir observasaun liu husi implementasaun Programa Peskiza no Diálogu ba Dame (PRDP) iha tempu nebé nivel partisipasaun feto iha prosesu diálogu no peskiza iha Distritus 13 laran kík tebes bainhira CEPAD haláo prosesu konsulta ho comunidade sira kona ba PRDP husi tinan 2007–2009, hodi identifika prioridades ba dame sustentavel.

Dala-balun partisipasaun maluk feto hanésan ho mane, maibe feto ladun iha korajem atu koalia no fo sai opiniaun iha inkontru laran bainhira tur hamutuk ho maluk mane sira. Tó ohin laron dala-ruma bainhira iha atividades iha familia ka comunidade laran, feto ladun tur hamutuk ho mane atu rezolve problema ka foti desizaun ruma, tanba feto tenki iha dapur atu prepara be manas no aihan. Tuir rezultadu peskiza PRDP nian maske agora maluk feto balun iha ona kapasidade hodi lidera ka hola parte Governu iha nivel foti desizaun, maluk feto barak iha distritus no sub-distritus liu-liu iha zonas remotas seidak iha oportunidade ruma atu bele aumenta sira ninia kapasidade hodi haktuir presesu demokratizasaun iha rai laran. Razaun né mak lori CEPAD hodi hamosu Programa Peskiza Diálogu Interativu (PPDI) hodi halibur hamutuk maluk feto sira hodi identifika no komprende oportunidades no dezafius nebé feto sira hetan kona ba sira ninia partisipasaun iha prosesu demokratizasaun iha ida-ida ninia distritus ho baze iha ida-ida ninia experiensia no atividade moris laron-loron iha uma-kain no comunidade laran.

Implementasaun Programa Peskiza Diálogu Interativu hafahe ba faze tolu:

- Ida mak Diálogu Interativu iha distritu ida-ida iha nebé CEPAD kria espasu ba maluk feto deit hodi fahe experensia no ideia ba malu iha ida-ida nia distritu;
- Rua mak Konferensia Rejional<sup>2</sup>; iha né CEPAD halibur hikas representante partisipantes feto husi Diálogu Interativu hamutuk ho maluk mane sira hanesan partisipantes foun iha rejiaun ida-ida ho sentru iha Uma Dame<sup>3</sup> tolu mak Baucau ba Rejiaun 1, Aileu ba Rejiaun 2 no Ermera ba Rejiaun 3, hodi deskuti no kompara rezultadu Diálogu Interativu entre distritus; no
- Tolu mak Sorumutu Validasaun Nasional; iha né CEPAD konvida representantes no partisipantes husi distritu ida-ida hodi tur hamutuk ho autoridades sira iha nivel nasional atu

<sup>2</sup> Atu fasilita implementasaun CEPAD nia atividades agora no iha futuru, Programa Peskiza no Dialogu ba Dame (PRDP) fahe ona Timor-Leste ba rejiaun tolu. Rejiaun 1 kobre distritus Manatuto, Baucau, Lospalos no Viqueque ho Uma Dame ida iha Baucau Villa. Rejiaun 2 kobre distritu Dili, Aileu, Manufahi, no Ainaro ho Uma Dameiha iha Aileu villa. Rejiaun 3 kobre distritu Oecussi, Cova lima, Bobonaro, Ermera no Liquisa ho Uma Dame ida iha Maliana.

<sup>3</sup> Hamutuk ho The Caritable Foundation (TCF), CEPAD fasilita estabelesimentu “Uma Dame” ka sentru komunitaria hát iha distritu Baucau, Ermera, Maliana no Aileu. Ho baze iha tradisaun lokal *“nahe bití bót”*, Uma Damehari atu fó ba komuniade sira fatin enkontru neutral ba dialogu nakloke no oportunidade rezolve konfliktu iha nivel lokal.

deskuti no valida rezultadu peskiza no hafahe ba malu rekomendasoens ruma mak mos bele nakfilak ba asaun ruma hodi hadia situasaun fetu nian.

## 1. METODOLOGIA

### 1.1 Dialogu Interativu

Molok hahu implementasaun Programa Peskiza Dialogu Interativu ba distritus, CEPAD halibur no elabora dokumentus xave balun hodi komprende situsaun geral fetu iha rai laran ho baze iha servisu no programa fetu husi organizasoens seluk mak iha rai laran no referensia hirak seluk mak iha inklui husi PRDP rasik. Ekipa CEPAD mos elabora Manual Treinamentu nebé simplis maibe ho substansia, hodi sai nudar baze no mata dalan nebé guia partisipantes iha dialogu interativu né.

Metodu nebé uza iha Diálogu Interativu né mak fasilita diskusaun nakloke entre partisipantes nudar oportunidade ba partisipantes atu koalia no fo sai sira nia preokupasaun kona ba asuntus hirak iha leten; material nebé uza ba Diálogu Interativu mak flip chart, spidol, notebooks, televizaun, DVD no video uza hodi hatudu filme badak kona ba afirmasaun partisipantes PRDP nian hodi husu hikas komentariu kona ba afirmasaun né, husi partisipantes sira. Iha Diálogu Interativu né CEPAD prepara Manual Treinamentu ho titulu *“Hakbít Partisipasaun Fetu iha Prosesu Konsolidasaun Demokrasia”* hodi sai nudar guiaun ba fasilitador atu fasilita diskusaun ho diak.

Manual Treinamentu né fahe ba sesaun diskusaun hát:

Sesaun 1 koalia kona ba demokrasia; iha sesaun né fasilitador fo tempu atu partisipantes explora sira nia hanoin kona ba saida mak demokrasia bazeia ba kontektu lokal no atividades no moris loron-loron iha comunidade nia laran.

Sesaun 2 koalia kona ba direitu no dever; iha sesaun né fasilitador anima partisipantes ho istoria badak ida kona ba direitu no dever sidadaun nian no ho baze ba istoria ne mak fasilitador fo tempu ba partisipantes hodi identifika direitu no dever ema ida-ida nian nudar sidadaun diak ida.

Sesaun 3 koalia kona ba partisipasaun fetu iha vida politika; iha né partisipantes halo diskusaun klean kona ba asuntus oin-oin inklui saida mak kultura no tebes ka lae kultura sai nudar obstaklu ba partisipasaun fetu iha prosesu konsolidasaun demokrasia, no dezafius nebé mak iha. Iha sesaun né mosu ideia nebé la hanesan entre partisipantes husi distritu 12. Tuir partisipantes balun katak kultura la sai nudar osbtaklu ba partisipasaun fetu, maibe iha partisipantes husi distritu balun konkorda katak kultura sai nudar obstaklu ba partisipasaun, no kultura halo nafatin diskriminasaun ba fetu iha familia nia laran.

Sesaun 4 mak fasilitador husu partisipantes atu identifika rekomendasaun no prioridades nebé tuir partisipantes sai nudar asuntus importante ba maluk fetu hotu iha sira nia comunidade. Bainhira atu taka Diálogu Interativu partisipantes hotu halo evaluasaun ba prosesu tomak liu husi formulariu evaluasaun mak CEPAD prepara ona.





Diálogo Interativu haláo iha Distritu Ainaro, Ioron 20 Marsu 2012. Foto CEPAD

Total partispantes Diálogo Interativu hamutuk 177 husi distritus 12 no kompostu husi Aileu 18, Maliana 19, Baucau 25, Ainaro 18, Ermera 11, Manatuto, 11, Viqueque 11, Lospalos 17, Liquisa 15, Same 12, Suai 6 no Oe-cusse 14 ho total media 14.75.

## 1.2 Konferensia Rejional

Objetivu Konferensia Rejional mak halibur hikas representantes partispantes feto sira husi dialogu interativu husi distritu ida-ida hodi tur hamutuk iha ida-idak nia rejiaun, ho maluk mane sira nudar partispantes foun ba programa né, atu iha oportunidade hodi rona maluk feto sira ninia prioridades no diskuti no kompara rezultadu Diálogo Interativu husi faze da-uluk atu nune bele haforsa tan rezultadu hirak né molok lori ba sorumutu nasional.

Konferensia Rejional nafatin adopta metodu diskusaun nakloke entre partispantes sira hotu, liu husi peskiza partispatoriu ho asaun (*participatory action reserach*) ho fasilitasaun husi CEPAD kombina ho entrevista formal ho ema xave iha nivel nasional no semi-formal ho representante partispantes balun no fo sai mos filme dokumentariu kona ba atividades maluk feto sira husi rai seluk, nudar referencia hodi dinamiza no harikun diskusaun grupu. Iha Konferensia Rejional, CEPAD identifika no konvida maluk feto potencial, no grupu feto nebé existe mak hetan susesu iha sira nia atividades, hodi fahe experiensia no enkoraja partispantes sira iha eventu né atu bele harikun diskusaun no enkoraja feto maluk sira seluk. Atividades né haláo husi 22 Marsu tó 18 Abril 2013. Iha eventu né CEPAD mos prepara dokumentus hanesan rezumu rezultadu Programa Peskiza Diálogo Interativu (PPDI) faze da-uluk hodi sai hanesan materia diskusaun ba fasilitador durante sesaun diskusaun sub gruputrabailu.



Konferensia Rejional haláo iha Uma Dame Aileu, loron 22 Marsu 2013. Foto CEPAD

Rezumu dokumentu né fahe ba sesaun rua mak demokrasi no feto iha prosesu demokratizasaun; Iha sesaun ba da-luk fasilitador fo tempu ba representante participantes husi distritu ida-ida hodi apresenta rezumu rezultadu Diálogo Interativu iha sira ninia distritu. Hafoin fasilitador fo hikas oportunidade ba maluk mane hotu hanesan participantes foun ba programa né hodi fo sira nia hanoin ka komentariu ruma kona ba demokrasi no apresia rezultadu nebé iha ona, hodi kontinua halo diskusaun klean atu kompara rezultadu faze da-uluk husi distritu ida-ida, no identifika aspetu demokrasi nebé funsiona ka lae iha comunidade. Sesaun ba da-rua adopta prosesu hanesan maibe topikun diskusaun mak diferente; iha sesaun né topikun mak feto no prosesu demokratizasaun. Participantes diskuti kona ba aspetu kultural balun nebé hakbit partisipasaun no mos haré ba aspetu nebé mak prevene feto nia partisipasaun iha vida politika comunidade inklui tipu partisipasaun feto nian nebé mak buras ona no nebé mak seidak buras iha comunidade, ho baze iha konteixtu comunidade iha ida-ida nia distritus.

Iha eventu né CEPAD nafatin enkoraja maluk feto sira mos liu husi filme dokumentariu ida husi nasaun India ho titulu '*Women's empowerment*' produsaun husi "Half of the sky Movement" [www.halfskymovement.org](http://www.halfskymovement.org). Sesaun ikus nian mak plenaria ba rezultadu diskusaun sub-grupus. Iha sesaun né representante grupu ida-ida apresenta rezultadu diskusaun no kontinua ho perguntas respostas. Total participantes Konferensia Rejional hamutuk 97. Husi numeru total né 30 mai husi Rejiaun I, 29 mai husi Rejiaun II, no 38 mai husi Rejiaun III.

### 1.3 Validasaun Nasional

Faze ikus ba Programa Peskiza Diálogo Interativu mak Validasaun Nasional, iha nebé CEPAD lori hikas representante participantes husi distritus mai hetan malu ho entidades xave iha nivel nasional durante loron ida, ho objetivu atu deskuti no valida rezultadu peskiza nebé hetan husi Faze 1 no Faze 2. Apresentasaun ba dahuluk ható husi direktor ezekutivu CEPAD, Sr. João Boavida, Representante

husi Governu Finlandia iha Jakarta Sra elina Dakash, Sekretaria Estadu ba Promosaun Igualidade Sra. Idelta Rodrigues, Diretora Rede Feto Sra. Yasinta Lujina; eventua né loke ofisialmente husi Me. Guilhermina Marçal nudar representante Igreja no membru Grupu Promotor ba Transformasaun (GPT) CEPAD. Iha eventua validasaun nasional né CEPAD hamutuk ho partisipantes sira mos komemora loron mundial ba dame.

Partisipantes hamutuk 76, feto hamutuk 39 no hamutuk 37, representa husi setor oin-oin inklui Governu, Instituisaun FFDTL no PNTL organizasaun nasional no internasional, Igreja, Partidus politiku, Estudante ensinu sekundariu no media. Atu aseguza representasaun husi distritu, iha mos representante partisipantes hamutuk 42 husi distritu 12.



Panelista Validasaun Nasional, haláo iha Sentru João Paulo II, 20 Setembru 2013. Foto CEPAD

Hafoin apresentasaun husi Kordenadora Projetu, Sra. Joana Maria Viegas no reprezentantes partisipantes husi rejiaun tolu, kona ba rezultadu nebé hetan husi programa né, partisipantes sira fahe ba sub grupu diskusaun hát hodi deskute hikas rekomendasaun xave 4 mak:

- (i) Estabelese edukasaun sivika iha distritu, sub distritu tó ba area rurais;
- (ii) Kria atividades permanente ba feto maluk sira iha distritu no estabelese grupu feto ho baze iha distritu;
- (iii) Haforsa kordenasaun serbisu entre NGO nebé serbisu ba asuntu feto, ho parte Governu; no
- (iv) Kapasitasaun ba maluk feto sira nebé kaer knár iha strutura suku, no ba maluk feto nebe iha interese atu hola parte iha strutura suku iha futuru.

Iha sub grupu ida-ida halo parte partisipantes husi distritu no membru Governu no Sosiadade Sivil husi nivel nasional. Sub grupu ida-ida mos hetan rezumu rekomendasaun xave husi programa Peskiza Dialogu Interativu no hamutuk diskuti hodi hatan no valida rezultadu ba topiku ida-ida. Hafoin né sub grupu hili representante ida hodi prezenta sumariu diskusaun iha plenaria. Total

partisipantes<sup>4</sup> ba Programa Peskiza DIALOGU Interativu hamutuk 345, kompostu husi Feto 251 no mane 94.

#### 1.4 Metodu Analiza

Dadus nebé halibur durante faze tolu husi prosesu Programa Peskiza Dialogu Interativu, analizadu ona liu husi aproximasaun konjunta balun. Metodu peskiza partisipatoriu ho asaun (PAR) fo oportunidade ba partisipantes sira atu hare no dezenvolve liu tan sira nia ideia no rekomendasaun hanesan parte husi prosesu komparasaun entre distritu no rejiaun sira no hetan konsensus kona ba prioridades no rekomendasoens mak importante. Ho razaun ida né, dadus nebé hetan husi faze da-uluk Dialogu Interativu tau hamutuk ona hodi apresenta hikas iha faze da-rua iha nivel rejional, hafoin implementasaun faze da-rua remata, rezultadu hotu nebé hetan husi faze ne mos tau hamutuk no apresenta fali iha faze da-tolu validasaun nasional. Ideias no rekomondasoes iha relatoriu tau hamutuk ona liu husi prosesu partisipativu.

Análize temátiku mos uza atu organiza dadus, liu-liu relasiona ho dezafiu hirka nebé feto sira hasoru iha moris loro-loron no obstáculus ba sira nia partisipasaun. Tema nebé mosu husi dadus né, ajuda atu kontekstualiza informasaun nebé ható husi partisipantes sira no analiza ho referencia ba peskiza nebé hetan kona ba situasaun feto iha Timor-Leste en jeral.

## 2. KONTEXTU TIMOR-LESTE

Governu Timor-Leste iha komitmentu atu asegura igualdade feto no mane iha sektor sosial, ekonomia no politika liu husi artigu 17 Konstituisaun RDTL. Nune SEPI ka Sekretaria Estadu ba Promosaun Igualdade mosu ho mandatu atu dezeina, implementa, kordena no avalia politikas iha areas relasiona ho promosaun no defeza ba igualdade generu. SEPI mos mosu atu promove no suporta politika sektoral hodi haforsa knár feto sira iha sosiadade Timor-Leste liu husi halo revizaun ba lei, politikas, orsamentu no programa governu no atu servisu ho baze iha generu ho metodu integradu iha setor hotu. Nuné mos SEPI mak responsavel atu servisu ho Sosiadade Sivil hodi promove igualdade jeneru iha nivel lokal, rejional no nasional.

Planu Estratejiku SEPI ba tinan 2010-2015 inklui prioridade atu integra abordagem jéneru iha Ministériu hát: Justisa, Saúde, Edukasaun, no Agrikultura. Objetivus mak inklui:

- (i) Dezenvolve kapasidade institusional SEPI nian;
- (ii) Advokasia ba polítika no lejislasaun ho relasaun ba jéneru iha governu;
- (iii) Hakbiit mekanismu Abordajen Integradu Jéneru iha institusaun no ajénsia estadu nian; no
- iv) Hasáe nível kuinesimentu ba jéneru iha públiku nia le'et iha nível nasionál no lokal.

Esforsu seluk nebé governu Timor-Leste halo mak liu husi aprovasaun dekretu lei no.7/2010; Lei Kontra Violensia Domestika, haforsa komitmentu Estadu atu fo protesau ba feto no joven sira, nebé konformi preambu lei né nian katak; *“Né Estadu nia knar atu koordena lider privadu, publiku no comunidade sira hotu iha implementasaun politika kona ba prevensaun violensia domestiku no suporta vitima.”* Objetivu husi lei né mak atu estabelese rejimi legal aplikavel ba prevensaun violensia

---

<sup>4</sup> Lista partisipantes Programa Peskiza Dialogu Interativu, bele hare iha anexu 1.

domestika no fo protesau no assistensia ba vitima sira. Lei né define violensia domestika nudar hahalok mak inklui violensia fiziku, seksual, psikolojiku no ekonomiku no deklarata katak violensia domestika hotu krimi publiku.

Atu kompleta lei hirak nebé Estadu rasik produs, Timor-Leste mos ratifika lei internasional balun inklui konvensaun eliminasaun diskriminasaun oin-oin kontra fetu (CEDAW), hamutuk ho konvensaun internasional hirak seluk iha tinan 2003; lei ida né proteje direitus humanus fetu nian, halakon diskriminasaun kontra fetu no hametin igualdade entre fetu no mane. Konvensaun ida né mos obriga Governu Timor-Leste hodi implementa provizaun iha Konvensaun CEDAW nia laran no ható relatorio ba Komite CEDAW kona-ba mekanizmu ba halakon diskriminasaun kontra fetu.

Ho esforsu hirak né fo mudansa positivu balun ba partisipasaun fetu iha nivel nasional nebé hatudu husi quota 30% representasaun fetu iha uma fukun Parlamentu Nasional, no pozisaun importante balun iha Governu. Maske nuné fetu nafatin hasoru dezafius oin-oin iha area rural tó mai nasional.

Husi konsultas PRDP nebé CEPAD haláo iha 2007-2012, tuir partisipantes balun katak fetu iha Timor-Leste sofre diskriminasaun makás iha area oin-oin, inklui asesu ba fasilidade governu nian iha setor eduksaun, saude no mos iha asesu ba servisu iha setor publiku ka privadu.

Situasaun fetu nian sai parte integral ba povu nia moris loron-loron; emansipasaun povu nian diak bainhira emansipasaun fetu nian mos diak, tanba fetu nudar parte integral iha comunidade susar atu haketak fetu husi mane; ema barak hakilar katak nasaun la bele lao ho diak bainhira fetu la iha oportunidade atu hadia sira nia moris rasik, no tuir transformasaun no dezvoltamentu iha comunidade laran.

Iha kontektu Timor-Leste mane balun seidak iha kuinesimentu diak kona ba asuntu generu, hodi la fo importansia ba programa nebé spesifiku ba fetu, tanba né mental patriarkal sei nafatin domina, hodi fo impaktu ba hamosu violasaun domestika, no hasusar fetu nia movimentasaun no partisipasaun ba atividades iha nivel comunidade.

### **3. REZULTADU**

#### **3.1 Demokrasia**

##### **3.1.1 Komprensaun demokrasia iha kontektu lokal**

Iha Faze da-uluk Programa Peskiza DIALOGU Interativu nebé haláo iha distritus, maluk fetu sira deskuti no koko kompriende saida mak demokrasia ho baze iha kontektu lokal no ho baze iha sira ida-ida ninia atividades no realidade moris iha comunidade.

Rejiaun 1. Iha rejiaun I, partisipantes liga demokrasia ba asuntus politika no justisa. Tuir partisipantes demokrasia mak liberdade atu expresa hanoin no hahalok maibe bazeia ba lei no normas kultura nebé iha, tuir partisipantes balun katak ho sistema demokrasia nebé aplika iha Timor-Leste dala barak ema uza sala sira nia direitu, hodi viola no la respeita ema seluk ninia direitu. Ideia seluk mak demokrasia katak liberdade atu foti desizaun tanba demokrasia katak “governu mai husi povu, ho

povu no fila fali ba povu. ” Nuné tuir partisipantes katak ho sistema demokrasia mak lao iha Timor-Leste dala ruma hamosu interese privadu no partidariu ás liu fali interese nasional nebé la fo benefisiu ba povu kik.

*“Hare fali ba liafuan demokrasia...katak hosi povu no fila fali ba povu, maibe... membru Governu nebé ita hili...ita laos nega, iha buat balu mak governu implementa duni... maibe, iha buat balun nebé, ladun apar ho kondisaun moris povu nian,...tamba membrus Parlamentu rasik...kria lei hodi habokur sira nia ant...hanesan lei pensaun vitalisia...sira nia salariu bót...no ikus sira hetan nafatin pensaun vitalisia...,kareta nebé sira uja to tinan lima né seidauk át maibe tanba sa mak governu tenki kria lei atu hola fali kareta foun.... ida né dehan katak povu hili sira tur iha neba atu servi fila fali povu maibe ita bele dehan katak lia fuan né zero.”*  
(Partisipante Feto, Distritu Lospalos)

Partisipantes balun fo ezemplu, katak presiza hamenus kuantidade pensaun vitalisia nebé oferese ba eis titulares. Tanba, tuir partisipantes tó ohin loron povu barak sei moris iha kiak no mukit; opiniaun partisipantes né, refleka hanoin, katak demokrasia mak igualdade atu ema hotu bele hetan moris diak no hanesan. Maibe tuir partisipantes, iha realidade povu barak sei kiak liu-liu feto no feto faluk sira maibe eis titulares nebé la haláo ona funsaun, nafatin hetan pensaun vitalisia ho osan bót. Ida né tuir sira la lós tanba iha area rural labarik no feto barak la hetan atensaun husi Governu, ho facilidade saude no edukasaun la iha kualidade, nebé fo impaktu ba povu inklui labarik no feto barak atu hetan oportunidade ba direitu demokratiku, edukasaun no saude ho kualidade.

Maluk mane sira dehan demokrasia katak transparensia, tanba iha sistema demokrasia nebé los presiza haré borus hahalok ema ida-ida nian liu-liu sira nebé tur iha pozisaun governu; demokrasia mos katak desizaun mai husi povu né katak desizaun nebé Governu foti tenki hatan ba realidade no nesesidades povu nian; demokrasia mos katak oportunidade ba partisipasaun no kontribuisaun ativu sidadaun nian iha prosesu dezvoltimentu nasaun; balun mos dehan katak demokrasia mak igualdade; né katak feto no mane iha direitu hanesan iha familia, no sosiadade laran. Aspetu demokrasia nebé partisipantes temi, reflète ba situaun moris komunidadade ohin loron iha sira nia distritu rasik.

Rejiaun 2. Partisipantes Rejiaun II bazeia ba kuinesimentu kontextu lokal bainhira liga definisaun demokrasia ba dezvoltimentu infrastrutura, sira balun ható lamentasaun ba dezvoltimentu infrastrutura liu-liu estrada nebé kontinua át no la iha movimentu diak husi kapital Dili mai distritu nebé hola parte rejiaun II; ida ne fo impaktu mos ba vida ekonomika povu nian; balun seluk dehan katak demokrasia mak partisipasaun sidadaun ida-ida nian iha vida politika, sosial, ekonomia no edukasaun.

Hanoin seluk mos katak demokrasia nudar konsiderasaun ba malu no iha kolaborasaun mutua entre komunidadade iha vida moris loron-loron; seluk tan hateten katak demokrasia mak liberdade ba expresaun, no respeitu ba ema seluk nia direitu, hanesan partisipante ida hateten;

*“Ema hotu iha direitu atu koalía kona ba aspirasaun iha nebé deit, atu koalía iha publika ka, iha fatin nebé deit maibe demokrasia bele láo tuir ida-ida nia dalan no respeita ema seluk”*  
(Partisipante Feto, Distritu Ainaro)

Rejiaun 3. Komprensaun demokrasia tuir kuinesimentu lokal partisipantes rejiaun III, la ses husi ideia rejiaun rua seluk, katak demokrasia mak partisipasaun iha atividades hotu-hotu iha comunidades liu husi kolaborasaun ho entidades hotu kona ba atividades ka programa nebé halaó iha comunidade nia laran; demokrasia mos katak ema hotu iha direitu no dever atu hetan atendimentu saude nebé hanesan. Partisipante ida dehan katak:

*“Hanesan sidadaun ema hotu iha direitu atu hetan atendimentu saude hanesan, labele fo liu prioridades ba ema bót sira atu ba halo tratamentu saude iha rai liur maibe ema kiak sira lae, tanba ami feto faluk mos fo votus ba sira mak agora sira ukun nasaun né maibe tanba sa mak ema hotu la hetan atendimentu hanesan?”*

(Partisipante Feto, Distritu Maliana)

### 3.1.2 Definisau demokrasia

Iha faze II konferensia rejional representante partisipantes husi distritu ida-ida apresenta rezultadu nebé hetan iha faze da-uluk, hodi hamutuk ho maluk mane sira deskuti klean tan kona ba saida mak demokrasia. Husi diskusaun konferensia rejional, partisipantes hamutuk sumariza konseitu demokrasia bazeia ba kontektu rejiaun ida-ida hanesan tuir mai;

Rejiaun 1. Demokrasia katak; *“ukun nebé mai husi povu, ho povu no fila fali ba povu”*

Rejiaun 2. Demokrasia katak *“tane ás malu hanoin ida-ida nian, hodi respeita no valoriza malu iha prosesu dezenvolvimentu nasional; demokrasia katak diálogo, Kritika no auto kritika”*

Rejiaun 3. Demokrasia katak *“partisipasaun iha atividades ka eventu ida ho ativu hodi ható ninia sujestaun, rona no apresia ema seluk ninia kontribuisaun no hamutuk nudar grupu foti desizaun”*

Me. Guilhermina Marçal nudar representante Igreja Katolika iha Konferensia Validasaun Nasional hafahe hanoin ho partisipantes sira kona ba valoriza partisipasaun feto iha prosesu konsolidasaun demokrasia nudar dalan atu hametin dame; ho hanoin simplis Me. Guilhermina hateten demokrasia katak,

*“...partisipasaun demokratika feto nian iha fatin hotu-hotu ...hahu husi uma laran. Ita hadomi malu, respeita malu, tulun malu, ida né katak espresaun demokrasia nian. La hafuhu malu, né katak iha liberdade atu respeita ema, Eduka oan sira, forma oan sira ba oin...”*

## 3.2 Partisipasaun

### 3.2.1 Kompriensaun partisipasaun iha kontektu lokal

Ema hotu nudar sidadaun iha direitu no dever atu participa iha prosesu dezenvolvimentu nasional liu husi atividades moris loron-loron iha nivel lokal, rejional no nasional. Iha kontektu Timor-Leste hahu husi tempu beiala sira hamosu lisan ida katak mane mak iha liberdade no iha poder foti desizaun iha familia no comunidade laran. Feto iha responsabilidade bót ba servisu uma laran, no la iha liberdade ida hanesan mane tanba né dala barak feto la iha asesu ba atu halo parte atividades iha comunidade no feto mos la iha poder atu foti desizaun. Lisan ida né, habadak espasu ba maluk feto sira atu hakat ba oin. Realidade né hatudu iha prosesu peskiza no konsultas nebé CEPAD haláo iha tinan 2007 ba

2010. Iha prosesu PRDP tuir observasaun CEPAD numeru partisipasaun fetu kiik tebes iha atividades hirak né; maske dala balun iha distritu balun numeru partisipasaun fetu hanesan ho mane maibe fetu nafatin la fiar án atu koalia no fo sai opiniaun. Ohin loron iha maluk fetu barak mak tur ona iha pozisaun importante iha nivel nasional no kapital distritu maibe iha area rural maluk fetu sira sei sente falta ba informasaun no kapasitasaun.

Iha faze da-rua Konferensia Rejional, participantes sira halo diskusaun klean kona ba saida mak partisipasaun, obstaklus ba partisipasaun no oinsa atu hasáe partisipasaun maluk fetu sira nian iha atividades comunidade iha nivel lokal no rejional.

Ba né objetivu PPD CEPAD koko enkoraja maluk fetu sira atu fo sai sira nia hanoin no hare hikas ba partisipasaun fetu iha atividades nebé buras ona iha comunidade no partisipasaun fetu iha atividades nebé mak seidak buras.

#### *Tipu partisipasaun fetu nian mak diak ona*

Tuir participantes rejiaun 1. Fetu barak ohin loron kaer knár nudar lideransa ba organizasaun balun, hanesan hamutuk hamahan án iha grupu fetu soru tais, hakiak animal, suku, tein, no hari grupu mikro kreditu iha kapital Dili no distritus hodi ajuda rendimentu familia; nudar ezemplu balun mak grupu *Hadomi Produitu Lokal "FHPL"* iha distritu Baucau. Iha setor edukasaun numeru maluk fetu nebé sai hanesan professora permanente, honorariu no voluntaria ás tebes; konformi participantes balun, katak maluk fetu sira né dedika án ba hanorin no prepara jersaun foun ba futuru nasaun. Iha mos maluk fetu balun nebé ho sira nia inisiativa rasik, oferese án fo treinamentu gratuitu hanesan suku, tein, halo aifunan ba maluk fetu seluk iha sira nia comunidade.

Husi rejiaun 2. Oportunidades ba partisipasaun fetu iha atividade no politika comunidade mak involvimentu iha grupu koperativa; hola parte iha eventu nasional no distritu nudar participantes no komisaun organizadora; partisipa iha atividades igreja hanesan membru conseilu pastoral. Iha nivel distritu maluk fetu balun agora envolve án ona iha vida politika, maibe ho numeru nebé sei kík tebes.

Iha kapital distritu maluk fetu balun bele asesu ona ba informasaun liu husi media televizaun no radio. Maibe iha area rural sei susar tebes ba maluk fetu sira atu hetan informasaun tanba la iha linha eletricidade. Partisipantes mos hateten katak aleinde dedika án nudar profesora, maluk fetu barak mos agora kaer knár nudar treinadora, no fasilitadora. Husi eleisaun tinan 2012, maluk fetu balun mak oras né hola parte iha estrutura conseilu suku nudar xefe suku no membru conseilu suku.

Pontus diskusaun husi participantes rejiaun 3, la diferente ho ideia husi rejiaun rua seluk, katak maluk fetu iha distritu sempre ativu iha selebrasaun kultural, iha atividades Igreja no iha mos maluk fetu balun nebé hamutuk hari grupu agrikultura, kooperativa, suku, no seluk-seluk tan.

Tuir participantes sira katak numeru fetu nebé partisipa iha eleisaun nivel nasional no lokal hahu barak kompara ho primeira eleisaun iha 2002; né katak maluk fetu sira komesa iha kuinesimentu no hatene sira nia votus importante ba prosesu dezvoltamentu nasional. Tuir observasaun participantes katak iha ona maluk fetu barak mak servisu iha organizasaun no asosiasaun nebé existe iha sira nia distritu.



### *Tipu partisipasaun feto mak sei presiza enkoraja*

Bainhira koalia kona ba partisipasaun feto nebé mak sei presiza enkoraja, partisipantes husi rejiaun tolu, fo hanoin hanesan, no aseita katak maske iha nivel nasional feto barak komesa ativu ona iha vida politika maibe iha nivel distritu liu-liu sub distritu no area rural maluk feto sira seidauk iha korajem atu participa. Tanba né dala-barak desizaun nebé foti husi lideransa distritu la involve no la refleto maluk feto sira nia prioridades no preokupasaun iha nivel rural.

Partisipasaun feto iha setor politika iha nivel distritu sei menus; ezemplu feto ladun hola parte iha estrutura governu lokal; tuir partisipantes dala-barak la iha transparensia ba rekrutamentu funsionariu. Tanba né lideransa no partisipasaun feto iha nivel lokal no rural sei mukit no dala ruma la iha liu. Tuir partisipantes balun katak hare ba realidade agora maluk feto barak mak seidauk iha asesu ba nivel edukasaun nebé ás, tanba la iha balansu tratamentu ba feto iha familia atu kintina sira nia estudu. Partisipasaun feto minimu iha nivel komidade ka iha nivel distritu, laos deit tanba fator kultura maibe mos tanba maluk feto la dun organiza malu, la iha inisiativa no la hetan informasaun.

#### 3.2.2 Definisau partisipasaun

Atu hakbit kuinesimentu maluk feto sira nian kona ba saida mak partisipasaun, hafoin identifika no deskuti klean kona ba tipu partisipasaun feto nian mak diak ona iha komidade no tipu partisipasaun feto nebé mak sei presiza enkoraja iha komidade, partisipantes sira ho kuinesimentu no experensia lokal nebé sira iha, hamutuk hamosu definisau simplis maibe ho substansia kona ba saida mak partisipasaun tuir kontektu rejiaun ida-ida, hanesan tuir mai;

Rejiun 1. Partisipasaun katak *“...sidadaun iha direitu ba involvimentu iha atividade ida liu husi kontribuisaun ho hanoin hodi buka konsensus ba problema ruma”*

Rejiaun 2. Partisipasaun katak *“...hola parte iha atividades ka eventu ida ho ativu hodi ható ema ida ninia sujestaun, rona no apresia ema seluk ninia kontribuisaun no hamutuk nudar grupu foti desizaun”*

Rejiaun 3. Partisipasaun katak *“...dalan ida atu aprende no hafahe ba malu hanoin nudar kontribuisaun ba haláo implementasaun dezvoltamentu iha nivel lokal”*

#### 3.2.3 Dezafius

Liu husi diskusaun Programa Peskiza DIALOGU Interativu iha distritu 12, partisipantes hotu hateten katak partisipasaun feto iha prosesu demokratizasaun nebé láo dadaun iha Timor-Leste, sei hasoru dezafius barak tanba né presiza esforsu husi parte hotu atu hakat liu dezafius hirak né. Dezafius hirak nebé partisipantes sira temi sai mak:

## *Kultura*

Iha diskusaun faze da-uluk partisipantes deskuti no koko komprende saida mak kultura no oinsa impaktu kultura ba partisipasaun fetu iha prosesu demokratizasaun. Hanoin balun katak kultura nudar identidade Timor oan mak prezisa respeita no tane ás. Nudar Timor oan ita la bele ses husi kultura tanba tuir partisipantes katak kultura nia abut metin ona iha Timor oan ida-ida nia an, desde tempu bei-ala sira.

Hanoin seluk katak kultura mak uzus kostume hanesan tais, uma lulik, dansa tradisional, tara bandu, fetosá-umane, barlake. Hanoin hirak né maluk fetu sira hafahe ba malu ho baze iha kuinesimentu no kontextu lokal nebé sira iha. Kultura tuir partisipantes hanesan parte importante ida husi povu Timor, tanba ho kultura mak halo ema respeita malu hanesan partisipantes ida hateten:

*“Ita nia kultura Timor né, kultura ida nebé forte tebes la prezisa iha lei mos... ita iha nanis ona atu buka respeita malu atu buka hatene malu husi ita nia kultura.”*  
(Partisipante Fetu, Distritu Ainaro)

Timor-Leste iha relasaun familia nebé metin liu husi kultura. Kultura hanesan simbolu unidade familia, comunidade no povu Timor-Leste nian. Kultura tuir partisipantes iha aspetu oin-oin. Barlake pratika ida mak involve osan no sasan nebé fo ba malu entre familia mane no fetu nian nudar simbolu bainhira ema nain rua hari uma kain foun ida no pratika né kontinua mos nudar lisan ida hodi hametin relasaun entre familia rua (fetu no mane) durante tempu susar no tempu diak.

Tanba né barlake sai hanesan parte importante ida iha kultura Timor oan nian husi tempu bei-ala tó agora. Tuir partisipantes balun barlake iha parte positivu no negativu; bainhira hare husi parte positivu valor lolos husi barlake mak harii no hametin lasu de amizade atu kesi relasaun entre familia rua bainhira fetu no mane hari uma kain foun ida; barlake mos nudar simbolu relasaun Familia/instrumentu hodi hari relasaun, simbolu respeita malu, no fo valor ka dignifika fetu. Maibe dala barak ho egoismu ema nian, ita uza sala valor importante né hodi ikus mai hasusar maluk fetu sira.

Hafoin identifika parte positivu husi barlake, partisipantes hamutuk identifika hikas parte negativu husi barlake. Tuir partisipantes barak katak kultura la fo impaktu negativu, maibe aspetu balun husi kultura hanesan sistema patriarkal liu-liu barlake, mak sai nudar obstaklu ba partisipasaun fetu iha prosesu konsolidasaun demokrasia hanesan partisipantes ida husi distritu Baucau hateten:

*“Entre aspetu hirak né barlake mak la favoravel ho divizaun de tarefas nebé la adekuadu. Mane sira né ho karakter ida katak sira la hatene tein, fase bikan, fase rounpa, la hatene hare labarik, buat hotu hotu fetu deit, realidade akontese iha Baucau .....ne duni prezsa sosializasaun nebé forte....”*  
(Partisipante Fetu, Distritu Baucau)



Dialogu Interativu haláo iha Uma Dame Baucau, lora 20 Marsu 2012. Foto CEPAD

Hanoin seluk husi partisipantes distritu Ainaro katak kultura halo nafatin diskriminasaun ba feto tanba bainhira iha atividades ruma iha familia ka comunidade nia laran, feto la iha direitu atu ba tur hamutuk ho mane sira atu rezolve problema ka foti desizaun ruma tanba feto tenki organiza malu iha dapur atu oinsa prepara aihan ba maluk hotu nebé partisipa iha atividades né.

Iha Distritu Same partisipantes balun hateten katak kultura liu-liu iha aspetu sistema patrialkal, halo duni diskriminasaun kontra feto iha parte fahe eransa ka riku soin husi inan aman hanesan rai no sasan seluk tanba oan feto sira la iha direitu ba enransa familia nian. Ida né tuir partisipantes hotu katak tenki muda atu nune bele fo valor ba feto. Tuir partisipante ida nia hanoin:

*“Iha ne diskriminasaun ba feto hau bele dehan los, se ita hateten kultura sistema patrilineal, fo vantajen liu ba mane, duke ba feto. Ezemplu konkreta mak ita hare kuandu fahe eransa sistema patrilineal, feto nia naran la tama iha lista simu eransa, ne so mane deit, feto..... kaben, nia tenki sai ba mane nia familia tan ne, nia laiha direitu, ida ne ita dehan ohin lora demokrasia, se ita koalio kona ba kultura ne diskriminasaun duni.” (Partisipante Feto, Distritu Manufahi)*

Ideia hanesan mai husi partisipantes distritu Liquisa, katak maske agora Timor-Leste adopta sistema demokrasia maibe realidade husi parte kultura sei nafatin iha diskriminasaun ba feto. Se nuné feto iha dependensia ekonomia nebé bót ba mane, tanba feto la iha asesu ba familia ninia eransa.

Ezemplu bainhira mane ida fo barlake ho kuantidade barak ba feto nia familia, dala barak mane determina ona feto nia direitu no obrigasaun iha familia nia laran, hodi hanoin katak feto sai ona nudar propriedades nebé nia bele domina tuir nia hakarak.

## *Ekonomia*

Situasaun ekonomia laek no mukit iha familia laran, hasusar partisipasaun maluk feto balun atu kapasita án hodi participa iha atividades comunidade, maluk feto barak iha area rural sei moris husi agrikultura subsistencia, no seidak iha rendimentu permanente. Tanba né dalabarak feto iha area rural la fo importansia ba atividades iha comunidade hodi kapasita sira nia án. Hanoi seluk katak distansia husi uma ba fatin atividades dók, hodi hasusar maluk feto sira atu participa bainhira laiha osan selu transporte. Kondisaun estrada nebé át, mos sai difikuldade ba maluk feto sira atu fáan sira nia produitu lokal hodi sustenta nesiedade moris loron-loron.

## *Edukasaun*

Bainhira koalia kona ba osbaklu ba partisipasaun, partisipantes sira foti problema edukasaun nebé afeta ba maluk feto sira nia partisipasaun mak hanesan analfabetismu, no nivel edukasaun kík ba maluk feto sira nia mental; feto dala barak la fiar án no moe atu participa iha atividade comunidade tanba sira la hatene lé no hakerek; ida né fo impaktu ba feto nia mental atu koalia ka fo sai opiniaun bainhira tur hamutuk ho maluk hirak nebé iha nivel edukasaun diak liu.

Tuir partisipantes balun hanesan iha distritus Same no Suai katak tanba distansia nebé dók husi kapital nasional dalabarak estudante liu-liu feto, labele asesu ba informasaun bolsu estudu nebé dalabarak konsentra deit iha kapital Dili. Ida né halo maluk feto barak lakon oportunidade diak atu hetan bolsu estudu husi Governu no duador internasional. Partisipantes balun mos hateten katak joventude feto barak, hetan isin rua ho idade kík, tanba né sira lakon oportunidade hodi kuintina sira nia estudu.

## *Saude*

Saude asuntu ida importante ba ema hotu; hanesan feto no inan, feto presiza iha kondisaun saude nebé stavel atu bele haláo knár nudar servidor, edukador, no motivador iha familia no comunidade. Tuir partisipantes Programa Peskiza Dialogu Interativu, iha areas rurais tó oras né numeru mortalidade inan no oan sei ás. Fasilidade no Atendimentu saude iha area rural sei mukit, hodi fo impaktu ba saude inan no oan. Tuir partisipantes husi distritu Suai, iha suku izoladu balun la iha postu saude, tan né, bainhira inan isin rua besik partus, membru familia balun hanesan laen ka maun tenki láo ho distansia dók tó hospital hodi informa ba ambulansia maibe dalabarak inan no oan sai vitima tanba hetan atendimentu tarde.

Hanoi hanesan mos ható husi partisipantes distritu Viqueque katak, importante ba inan isin rua atu bele hetan protesau ba sira nia saude; hanesan mos preokupasaun partisipantes distritu Suai, partisipantes distritu Viqueque hateten katak iha area rural inan isin rua barak la iha asesu ba fasilidade saude. Problema né fo impaktu ba saude iha nivel comunidade tanba realidade iha area rural inan barak sei prefere partus ho metodu tradisional.

Tuir partisipantes husi distritu Maliana katak hanesan distritu fronteira ho nasaun Indonesia, Maliana iha numeru moras HIV/AIDS mak ás. Tanba né tuir sira katak presiza sosializasaun diak ba

joventude liu-liu feto atu bele hadok án husi moras hirak né liu-liu iha zona fronteira mak inklui Distritus Suai, Oecussi no Maliana rasik.

#### *Dezafius seluk*

Dezafius seluk nebé partisipantes sira fó mak Governu no Sociedade Sivil, presiza estabelese atividades permanente ba maluk feto sira iha distritu no sub distritu liu husi *forma grupu feto baze* atu nuné grupu ida né bele organiza no hatutan hikas maluk feto hotu nia aspirasaun ba Governu lokal no nasional. Tanba tuir partisipantes Governu no Sociedade Sivil haláo atividades maibe atividades barak mak la iha kontinuasaun. Atividades nebé haláo barak mak sentraliza deit iha kapital distritu, tanba né maluk feto sira nebé hela iha sub distritu no area rural mukit ba informasaun no kuinesimentu, hodi fo impaktu negativu mos ba mental atu koalia no ható sira nia opiniaun. Kona ba asuntu né Me. Guilhermina Marçal nudar representante Igreja dehan katak;

*“...feto maluk sira iha areas remotas, laos... laiha kapasidade, somente falta de informasaun e formasaun ba sira, atu sira mos bele desenvolve kapasidade nebé sira iha...feto timor iha kapasidade oin-oin, iha mos kreatividade oin-oin,... somente oportunidade, possibilidade mak la suficiente ba feto timor sira iha area rurais atu halo kapasitasaun desenvolvimentu ba sira nia án rasik...”*

Hanoin balun husi partisipantes distritu Lospalos katak tó ohin lora seidak iha organizasaun ka instituisaun balun, nebé mak halo identifikaun ba nessesidades maluk feto nian iha area rural. Tuir sira katak bainhira atu halo implementasaun programa ba maluk feto sira iha area rural presiza iha konsultasaun hodi identifika nessesidades treinamentu no kapasitasaun nebé mak feto sira presiza atu nuné implementasaun programa ba area rural bele hatan ba nessesidades feto nian.

Dezafiu seluk nebé partisipantes sira foti mak abuzu de poder, nebé akontese iha familia nia laran hanesan abuzu de poder nebé halo husi mane iha uma laran; ezemplu nebé partisipantes foti katak, dala barak aman, maun ka laen la fo lisensa ba feto atu hakat sai husi uma, hodi participa iha atividades ruma, hanesan partisipantes husi Aileu hateten;

*“Husi kultura....Abut ida metin... katak mane sempre forsa, liga ba eransa... mane iha poder, oan mane iha uma laran mos dalaruma iha poder liu, ho poder ida né...la fo oportunidade ba feto ka oan feto atu ba participa atividades ruma iha neba...”*

*(Partisipante Feto, Distritu Aileu)*

Dezafius seluk nebé foti husi partisipantes distritu Suai katak falta transparensia ba mobilizasaun ka involvimentu feto iha atividade nebé haláo iha distritus; tuir partisipantes balun katak dala barak, identifikaun partisipantes ba atividades bazeia ba koor familia no partidus.

## **4. KONKLUSAUN**

Iha prosesu diskusaun Programa Peskiza DIALOGU Interativu, partisipantes hotu ativu iha dinamika diskusaun nebé diak hodi ható ideias, no preokupasaun nebé sira hasoru. Ideia barak mosu iha Diálogo né, durante diskusaun laó, maske nuné iha maluk feto balun seidak iha korajen atu koalia; maibe fasilitador koko enkoraja hodi fo ezemplu simplis bazeia ba situsaun moris comunidade, no

hatudu mos filme kona ba esforsu maluk feto sira husi nasaun seluk hanesan India, nebé ho kreatividade no inisiativa haláo atividades hodi ajuda rendimentu familia. Ho ezemplu no aprosimasaun simplis hirak né partisipantes rasik sente livre hodi koalio no hafahe hanoin ba malu.

Implementasaun PPDI fase da-uluk Programa Peskiza Diálogo Interativu (PPDI) nebé haláo iha distritus hotu fo impaktu positivu ba maluk feto sira. Ida né prova liu husi sira nia partisipasaun ativu, hodi apresenta no halo diskusaun hamutuk ho maluk mane hotu iha faze segundu implementasaun Konferensia Rejional. Né katak faze primeiru nudar faze preparasaun nebé diak ba maluk feto sira atu prepara, identifika saida mak desafius nebé sira hasoru no oinsa buka solusaun ba desafius hirak né. Maske mane hanesan partisipantes foun iha atividades né, maibe sira hola parte ativu hodi kontribui ba dinamika no substansia diskusaun. Programa Peskiza Diálogo Interativu né oportunidade ida mos hodi hakbit konsiensia no kuinesimentu maluk mane sira nudar xefi familia no parseiru moris feto nian, atu bele suporta malu iha atividades loron-loron.

Implementasaun Programa Peskiza Diálogo Interativu mos nudar oportunidade diak ida ba maluk feto sira atu hetan malu no tur hamutuk hodi hafahe ideia no opiniaun ba malu kona ba saida mak demokrasia no oinsá mak sira bele hakbit sira ninia partisipasaun iha atividade komunitariu no iha prosesu politiku iha nivel lokal, rejional no nasional.

## **5. DALAN BA OIN**

Husi diskusaun Programa Peskiza Diálogo Interativu, partisipantes hamutuk deskuti oinsa hasáe partisipasaun maluk feto sira nian, iha prosesu konsolidasaun demokrasia liu husi atividades iha comunidade. Tuir partisipantes katak importante tebes atu hatutan Diálogo Interativu ba sub distritu no areas rurais, atu sira mos bele iha oportunidade hodi hetan informasaun atu expresa sira nia hanoin.

Tuir partisipantes distritu Lospalos katak Governu no Sosiadade Sivil tó agora seidak halo konsultasaun iha comunidade hodi identifika maluk feto sira nia nessesidades, né katak molok atu halo planu programa presiza haláo konsultasaun klean, atu hatene saida mak feto iha area rural presiza atu nuné implementasaun programa hirak né hatan duni ba realidade iha comunidade. Tuir partisipantes balunn mos katak Implementasaun programa hirak né laos temporariu no eventual deit maibe presiza programa ida nebé permanente ho durasaun ba tempu naruk atu nuné bele fo mudansa diak, ba maluk feto sira nia moris.

Durante diskusaun maluk feto balun halo komparasaun atividades feto husi tempu Indonesia no tempu ukun án agora, iha nebe balun dehan katak iha tempu Indonesia iha atividades barak ba maluk feto mak hanesan grupu feto PKK, Darmawanita, grupu Koperativa nebé halibur hamutuk maluk feto liu husi kreatividades oin-oin iha comunidade laran. Ideia hanesan mos ható husi partisipantes balun katak presiza hakbit feto potensial iha distritu inklui mos Administrador Distritu no Administrador Sub Distritu nia kaben, liu husi kapasitasaun oin-oin atu nuné maluk feto hirak né bele lidera no organiza hikas maluk feto sira iha distritus laran.

Hanoin seluk nebé partisipantes sira foti iha diskusaun sub grupu, faze da-tolu validasaun nasional katak SEPI presiza fo formasaun diak ba pontu fokal generu iha distritus, atu nuné sira bele haláo servisu ho ativu iha distritu tó areas rurais. Ideia seluk nebé mai husi partisipantes konferensia validasaun nasional katak, SEPI mos presiza kapasita no fó formasaun ba feto rua iha strutura suku, atu nuné sira mos bele haláo servisu hanesan pontu fokal generu iha nivel suku. Partisipantes balun mos hateten katak SEPI bele servisu hamutuk ho organizasaun sociedade sivil hodi fahe informasaun oinsa halo jestaun finanseira ba grupu feto nebé simu ajudus husi Governu, no ba maluk sira nebé iha asesu ba mikrokreditu atu nuné ikus mai atividades né bele fo benefisiu ba maluk feto sira.



Partisipantes mane iha Konferensia Rejional, Uma Dame Aileu 22 Marsu 2013. Foto CEPAD

Atu bele fo mudansa diak ba maluk feto nia partisipasaun, dalan ida mak liu husi involve mane iha atividades ka programa ba feto atu maluk mane sira mos bele iha kuinesimentu diak kona ba importansia komunikaun iha familia nia laran atu bele atinji igualdade generu.

## 6. REKOMENDASAUN XAVE

Husi rekomendasaun oin-oin nebé mai husi partisipantes Programa Peskiza DIALOGU Interativu, tuir mai iha rekomendasaun xaves balun mak presiza atensaun husi parte Governu no Sociedade Sivil;

### (i) Establese edukasaun sivika iha distritu, sub distritu tó ba area rurais;

Tuir maioria partisipantes iha Diálogu Interativu distritu hotu katak, programa edukasaun sivika haláo deit iha tinan lima dala ida, bainhira atu hakat ba eleisaun Prezidensial no Parlamentar. Tanba né partisipantes sira rekomena atu hari edukasaun sivika permanente too area rural, atu ema hotu bele hatene kona ba saida mak demokrasia, direitu no dever nudar sidadaun ida diak no kontribuinte ba dezvoltimentu nasional.

Tuir mai hanoin husi participantes kona ba saida mak parte governu siosiadade sivil no maluk feto sira rasik bele halo atu hatan ba rekomendasaun nebé iha:

Ba Governu;

- ✦ Fo formasaun spesifiku ba grupu feto atu bele haláo edukasaun sivika ba distritus no area rural kona ba saida mak demokrasia, direitu no dever no tanba sá mak partisipasaun feto nian iha prosesu demokratizasaun importante tebes ba nasaun Timor-Leste atu buras iha demokrasia.

Ba Siosiadade sivil;

- ✦ Suporta no halo advokasia ba implementasaun programa edukasaun sivika iha distritu no areas rurais.

Ba Feto no comunidades;

- ✦ Grupu feto tenki organizadu no partisipativu iha atividades comunidade, hafoin mak bele husu tulun husi Sekretaria do Estado Promosaun Iguualidade.

**(ii) Haláo atividades permanente liu husi estabelese Grupu Feto Baze, iha distritus;**

Tuir participantes katak, governu ka siosiadade sivil presiza hari grupu feto base hodi haforsa feto potensial sira mak halo parte ona grupu feto, feto lideransa komunitariu, feto partidus politiku, feto rua (Konselho de Suku), juventude feto, lideransa distritus no lideransa komunitaria nia kaben; ida né atu bele kapasita feto sira ho informasaun hodi hasaé kuinesimentu maluk feto seluk iha ida-idak nia distritu tó sub distritu, no lori mos aspirasaun maluk feto sira nian ba Governu lokal no nasional.

Husi entrevista nebé CEPAD haláo ho Sra. Josefa Pereira nudar presidente GMPTL hateten katak;

*“Hau hanoin rekomendasaun né importante tebes,...se ita hari grupu de servisu ida né, hametin liu tan sira nia ezistencia, hametin liu tan sira nia relasaun servisu, solidaridade... se karik ita organiza sira iha grupu de trabailu, grupu de servisu nebé haláo atividades ...Iha organizasaun ka grupu né sira mos bele fo treinamentu kapasitasaun, no sira mos hetan kapasitasaun par sira bele kapasita fali ema seluk. Se karik atividades laiha ba sira, né susar atu hametin solidaridade no informasaun nebe ita fo...”*

Tuir mai hanoin husi participantes kona ba saida mak parte governu siosiadade sivil no maluk feto sira rasik bele halo atu hatan ba rekomendasaun nebé iha:

Ba Governu;

- ✦ SEPI liu husi kordenasaun linha ministerial fo formasaun ba grupu feto potensial nebé ezisti iha distritu, hodi kria kondisaun adekuaudu hanesan fatin atividades ba formasaun no treinamentu ba maluk feto sira. Ezemplu agora dadaun CEPAD iha Uma Dame hát nebé ezisti ona iha distritu Baucau, Aileu, Ermera no Maliana mak SEPI mos bele uza hanesan fatin atividades ba comunidade inklui grupu feto sira hodi haláo atividades kreativu balun iha sira nia distritus.



Ba Sossiedade Sivil;

- ✦ Sai intermediariu ba grupu fetu nebé iha atu lori fetu sira nia problema tó iha governu.

Ba Fetu no komunidadas;

- ✦ Estabelese grupu nebé organizadu no strukturadu ho planu programa konkretu mak hatan ba nesesidade no realidade fetu nian iha nivel lokal no rejional.

**(iii) Haforsa kordenasaun serbisu entre Governu liu-liu Sekretaria Estadu ba Promosaun Igualdade no organizasaun Sossiedade Sivil atu bele haláo serbisu ida diak no efetivu kona ba promosaun direitu fetu iha nivel lokal, rejional no nasional;**

Sossiedade Sivil hanesan parseiru importante ba governu tanba né tuir partisipantes katak Instituisaun rua né prezisa iha kordenasaun diak atu nuné bele garante mudansa ba partisipasaun fetu iha atividades oin-oin; hanesan partisipante ida hateten;



*“...SEPI no Organizasaun Sossiedade Sivil tenki kria atividades oin-oin mak hatan ba nesesidade fetu nian nébe mak bele atrai maluk fetu atu partisipa; SEPI no NGO tenki servisu hamutuk hodi dezenvolve mental maluk fetu sira nian atu partisipa iha atividades iha nivel komidade...” (Partisipante Fetu, Distritu Viqueque)*

Dialogu Interativu, haláo iha Distritu Viqueque lora 18 Juniu 2012. Foto CEPAD

Tuir mai hanoin husi partisipantes kona ba saida mak parte governu, sossiedade sivil no maluk fetu sira rasik bele halo atu hatan ba rekomendasaun nebé iha:

Ba Governu;

- ✦ Ba oin SEPI ho NGO sira prezisa servisu hamutuk hodi integra programa entre Governu, sossiedade sivil no grupu fetu, hodi nune bele estabelese rede servisu ida forte tó ba iha area rural.
- ✦ SEPI prezisa kria ekipa, hodi halo monitorizasaun ba implementasaun programa fetu iha areas rurais ho involvimentu organizasoens sossiedade sivil ho programa kona ba generu.
- ✦ Governu prezisa Investe orsamentu ba sossiedade sivil no halo parseria ho organizasoens sossiedade sivil nian hodi halo implementasaun programa fetu iha area rural.

Ba Sociedade Civil;

- ✦ Enkontru regular entre SEPI no NGO hodi follow-up isu foun iha area rural mak sira hasoru atu nune bele hafahe informasaun ba malu hodi hamutuk buka solusaun.
- ✦ Atu aseguira sustentabilidade ba implementasaun programa ba feto, presiza apoiu financeiru husi parte governu, tanba implementasaun programa nebé sociedade civil halo depende deit ba ajudus husi duador.

Ba Feto no comunidades;

- ✦ Maluk feto sira iha comunidade presiza hakbesik án no servisu hamutuk ho representante feto rua nebé tur iha strutura suku hodi halo planu no implementa programa. Maluk feto sira mos presiza iha iniciativa no kreatividade rasik.

**(iv) Ba Governu no organizaun Sociedade Civil atu fo kapasitasaun ba maluk feto sira nebé kaer knár xave ruma iha strutura suku tanba tóo agora maluk feto nebé kaer knár xave ruma iha strutura suku seidak hetan kapasitasaun maximu no ladun hatene sira nia servisu lolos mak saida;**

Bazeia ba participantes nia hanoin katak Governu no organizaun Sociedade Civil presiza fo kapasitasaun ba maluk feto sira nebé kaer knár iha strutura suku, no mos ba maluk feto nebé iha interese no potencial atu hola parte iha strutura suku ba futuru; tanba tóo agora maluk feto balun nebé kaer knár iha strutura suku, barak mak presiza hetan kapasitasaun diak no presiza hatené sira nia servisu lolos mak saida.

Tuir mai hanoin husi participantes kona ba saida mak parte governu, sociedade civil no maluk feto sira rasik bele halo atu hatan ba rekomendasaun nebé iha:

Ba Governu;

- ✦ Pontu fokal generu no grupu trabailu generu iha distritu presiza servisu hamutuk ho grupu feto iha distritu, liu-liu ho maluk feto nebé tur iha strutura suku no kordena ho organizasoens mak iha ho programa kona ba feto atu nuné bele hamutuk haláo servisu ida diak ba interese maluk feto sira.

Ba Sociedade civil;

- ✦ Fasilita feto, hodi fo konseilu ba maluk feto sira hodi identifika dezafius no prioridades, hodi halo advokasia ba iha governu no parte competente liu husi inkontru komunitariu iha nivel lokal no regional iha facilidades hanesan Uma Dame no seluk tan mak iha.

Ba Feto no comunidades;

- ✦ Maluk feto sira presiza iha iniciativa no kreatividades rasik mos hodi haláo atividades oin-oin iha grupu nia laran no iha comunidade nia lét.

## Anexu 1 : Lista Partisipantes

### Faze 1, Dialogu Interativu

No.	Naran	Jeneru	Instituisaun	Distritu
1	Juliana Bi Sesta	Feto	Juventude	Aileu
2	Mafalda Gonçalves	Feto	Komunidade	Aileu
3	Mariana de Jesus Soares	Feto	Komunidade	Aileu
4	Tereza da Conceção	Feto	Komunidade	Aileu
5	Rozita da Costa	Feto	Edukasaun	Aileu
6	Jacinta Biliba	Feto	OPMT/ Organizasaun Resistensia Feto	Aileu
7	Sancha Mendonça	Feto	Komunidade	Aileu
8	Rosa Maria Micke	Feto	Komunidade	Aileu
9	Domingas M.	Feto	OPMT /Organizasaun Resistensia Feto	Aileu
10	Adelaide Jiso de Araujo	Feto	Komunidade	Aileu
11	Madre Mary Ana	Feto	ISMAIK, Grupu Relijiosa feto	Aileu
12	Maria Diamantina	Feto	Kordenador, CTRA	Aileu
13	Cristina da Conceição	Feto	Pontu Fokal Edukasaun	Aileu
14	Isabel dos Reis	Feto	Feto Rua	Aileu
15	Raimunda de Jesus Tilman	Feto	Grupu Hamahan Dame	Aileu
16	Alda Dos Santos	Feto	Reprezentante Feto	Aileu
17	Maria Verdial	Feto	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Bobonaro
18	Filomena F. da Silva	Feto	Grupo 99	Bobonaro
19	Isabel de Jesus	Feto	Grupu Haburas Moris Maliana	Bobonaro
20	Marta Sarmento	Feto	Emprezaria Lokal	Bobonaro
21	Idalina do Espirito Santo B. A.	Feto	Komunidade Suku Lolotoe	Bobonaro
22	Germana da Silva	Feto	Komunidade Suku Holsa	Bobonaro
23	Veronica Pereira	Feto	Partidu Fretilin	Bobonaro
24	Domingas Verdial	Feto	Ministeriu Solidariedade Sosial (MSS)	Bobonaro
25	Elisa de. A. da Cruz	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Bobonaro
26	Mirandolina Salis Torrezão	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Bobonaro
27	Francisca Maia Fernandes	Feto	Komunidade Suku Odomau	Bobonaro
28	Graciana de Jesus	Feto	Komunidade Suku Lahomea	Bobonaro
29	Joanina da Costa	Feto	Pontu Fokal Fundasaun Alola	Bobonaro
30	Marciana Goveia Leite	Feto	Grupu Lanamona	Bobonaro
31	Filomena da Gloria Noronha	Feto	Komunidade Suku Tapo/Memo	Bobonaro
32	Santina Natalia	Feto	Sub distritu Bobonaro	Bobonaro
33	Suparti Raslim	Feto	Komunidade Muslimano	Bobonaro
34	Jose Bere Biti Soares	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Bobonaro
35	Setelinda Amaral	Feto	Grupu Lanamona	Bobonaro
36	Genoveva Manuela de Sa	Feto	Komunidade Suku Caibada- Waimúa	Baucau
37	Veronica Manuela Ribeiro	Feto	Komunidade Suku Caibada -Makasae	Baucau
38	Helena Martins Belo	Feto	Komunidade Suku Caibada-Makasae	Baucau
39	Joanica Barreto D. Maya	Feto	SOLS	Baucau
40	Cipriana Martins	Feto	SOLS	Baucau

41	Lucia Belo Mariz	Feto	Sub Distritu Bagaia	Baucau
42	Amelia de Carvalho	Feto	Sub Distritu Quelicai	Baucau
43	Nur Salamah	Feto	Komunidade Muslimanu	Baucau
44	Juliana da Costa Neto	Feto	Catholic Relief Service CRS	Baucau
45	Ana da C. Ribeiro	Feto	OPMT / Organizaçãun Resistencia Feto	Baucau
46	Dolfina Mira Boavida	Feto	Igreja Visaun Kristaun	Baucau
47	Domingas da Costa Belo	Feto	Komunidade Suku Tirilolo	Baucau
48	Elisa da Costa Pereira	Feto	Komunidade Suku Tirilolo	Baucau
49	Tomas António Ximenes	Mane	Komunidade Suku Tirilolo	Baucau
50	Kamis Miguel Mendonça	Mane	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Baucau
51	Julio da Costa Baptista	Mane	Diresaun Nasional Administrasaun Lokal DNAL	Baucau
52	Rosita F. Boavida	Feto	Empresaria UFDORA UNIPESOAL LDA	Baucau
53	Amelia Isaura S	Feto	Komunidade	Baucau
54	Sonia Helia Freitas	Feto	Edukasaun	Baucau
55	Ir. Martiniana Pacheco	Feto	Igreja Katolik	Baucau
56	Ir. Angelina Freitas	Feto	Igreja Katolik	Baucau
57	Domingas Isabel	Feto	Reprezentante Feto Sub Distritu Venilale	Baucau
58	Antão Claudio	Mane	F-FDTL	Baucau
59	Simone M. S. dos Reis	Mane	Komunidade Canossiana	Baucau
60	Saturnina F. Belo	Feto	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Baucau
61	Agustinha Cidália da Silva	Feto	Joven Feto	Ainaro
62	Marciana da Costa Barros	Feto	Edukasaun Regional III	Ainaro
63	Sonia Alves Lemos	Feto	Edukasaun Regional III	Ainaro
64	Hermenegilda Amaral	Feto	Edukasaun Regional III	Ainaro
65	Domingas Araujo Guterres	Feto	Juventude feto	Ainaro
66	Elizabeth R. O. Barros	Feto	Banku Nasional Comersiu Timor-Leste BNCTL	Ainaro
67	Maria de Fátima Fernandes	Feto	Organizaçãun Popular Mulher Timor OPMT	Ainaro
68	Celeste de Araújo	Feto	Partidu CNRT	Ainaro
69	Eulalia Fatima da Silva	Feto	Autoridade Lokal	Ainaro
70	Alda Baptista Barros	Feto	OPMT / Organizaçãun Resistencia Feto	Ainaro
71	Felismina R. L . de Araujo	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Ainaro
72	Silvina M. Bianco	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Ainaro
73	Mariana Odete Soares de Araujo	Feto	Edukasaun	Ainaro
74	Mariyanti da Costa	Feto	Igreja Protestante	Ainaro
75	Domingas Martins Ole Araújo	Feto	Negosiante	Ainaro
76	Francisca M. da Silva	Feto	Negosiante	Ainaro
77	Orlando Gomes	Mane	Komandante, Polisia Nasional Timor-Leste	Ainaro
78	Francisco Barros	Mane	Funionariu Administrasaun	Ainaro
79	Catarina M. Gomes	Feto	Komunidade Suku Ura-Hou	Ermera

80	Madalena Soares do Reis	Feto	Rede Feto	Ermera
81	Amelia Bobo	Feto	Reprezentante feto suku Matata	Ermera
82	Aquelina Maria Guterres	Feto	Membru Rede Referal	Ermera
83	Edrujinda E. Quintas	Feto	Feto 2	Ermera
84	Higia Xavier Araujo Dos Santos	Feto	Feto 2	Ermera
85	Sidonia da Silva Pereira	Feto	Estudante	Ermera
86	Jauria da Silva	Feto	Estudante	Ermera
87	Juvelina Babo	Feto	Estudante	Ermera
88	Eugenia M. da Silva	Feto	Feto	Ermera
89	Eufrasia de Deus Soares	Feto	Edukasaun	Ermera
90	Azita Ximenes	Feto	Reprezentante Feto	Manatuto
91	Joaquina da Cunha	Feto	Gender Fokal Point	Manatuto
92	Juliana de S. H. B. Soares	Feto	Edukasaun	Manatuto
93	Ligia Correia Calçona	Feto	Lider komunitaria	Manatuto
94	Luzia Gonzaga Escurial	Feto	Parseiru Belun	Manatuto
95	Getrudes Micaela S. Marques	Feto	Estudante	Manatuto
96	Maria Elidia Soares Sequeira	Feto	Edukasaun	Manatuto
97	Flavia Barros Bento	Feto	Juventude Feto	Manatuto
98	Elisa Odilia F. B	Feto	Reprezentante feto sub distritu Lacro	Manatuto
99	Ines Fátima de Carvalho	Feto	Edukasaun	Manatuto
100	Alexandrina da Costa	Feto	-	Manatuto
101	Mariana Sarmiento Mascarenhas	Feto	Edukasaun	Viqueque
102	Clotilda Teresa S. Guterres	Feto	Juventude Feto	Viqueque
103	Pedro Brega	Mane	Funsionariu Administrasaun	Viqueque
104	Alexandrina da Costa	Feto	Lider Komunidade	Viqueque
105	Adelina Freitas	Feto	Membru lider komunitaria	Viqueque
106	Florentina M. de Araujo	Feto	Vendedora	Viqueque
107	Marcelina Fernandes	Feto	Komunidade	Viqueque
108	Angelina Soares	Feto	Komunidade	Viqueque
109	Marcelina Soares	Feto	Juventude	Viqueque
110	Dulce Mariano	Feto	Jornalista	Viqueque
111	Maria Pompeia	Feto	Membru lider komunitaria	Viqueque
112	Lucinda dos Santos	Feto	Reprezentante feto suku Fuiloro	Lospalos
113	Rufina de Jesus Moreira	Feto	Feto Aldeia Culaben	Lospalos
114	Elisa da Costa	Feto	Partidu CNRT	Lospalos
115	Emilia dos Santos Silva	Feto	Partidu CNRT	Lospalos
116	Nemesia M. Q. A. Correia	Feto	Partidu CNRT	Lospalos
117	Natalia Pinto	Feto	Juventude Luro	Lospalos
118	Delfina Aparicio de Jesus	Feto	Juventude Kuluhun	Lospalos
119	Justina da Costa	Feto	Juventude Luro	Lospalos
120	Helena dos Santos da Costa	Feto	OPMT / Organizaun Resistensia Feto	Lospalos

121	Maria Anabela Savio	Feto	OPMT / Organizaçãun Resistencia Feto	Lospalos
122	Deolinda da Costa	Feto	Juventude	Lospalos
123	Francelina de Jesus	Feto	Edukasaun	Lospalos
124	Agostinha dos Santos	Feto	Edukasaun	Lospalos
125	Jasinta Cristovão	Feto	Edukasaun	Lospalos
126	Rita C. A. Fernandes	Feto	Comisaun Justisa e Paz	Lospalos
127	Inocencia C. Vilira	Feto	Comisaun Justisa e Paz	Lospalos
128	Regina de Jesus	Feto	Komunidade Suku Luro	Lospalos
129	Rosinha dos Castro	Feto	Edukasaun Distritu Liquiça	Liquiça
130	Natercia E. S. Martins	Feto	Polisia Nasional Timor Leste PNTL	Liquiça
131	Martinha da Conceição Silva	Feto	Dona da Casa	Liquiça
132	Ana Cristina de C. Soares	Feto	Juventude	Liquiça
133	Ana Fatima Gonzaga	Feto	Dona da Casa	Liquiça
134	Domingas da Costa F	Feto	Dona da Casa	Liquiça
135	Ilda Jesus Canossa	Feto	Companhia T. H. Kesi	Liquiça
136	Maria Isabel Pereira d.S	Feto	Edukasaun Distritu	Liquiça
137	Graciana da Silva	Feto	Fundasaun Moris Foun FMF	Liquiça
138	Herminia Sarmento	Feto	ONG CEF	Liquiça
139	Anastacia da . C	Feto	Komunidade	Liquiça
140	Carlos Barros Soares	Mane	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Liquiça
141	Fernanda da Costa S	Feto	Emprezaria	Liquiça
142	Maria Silva da C	Feto	Komunidade	Liquiça
143	Ana Maria dos Santos	Feto	Negosiante	Liquiça
144	Lucia de Jesus	Feto	Igreja/ Veteranus	Manufahi
145	Maria Fatima da Silva	Feto	C . J. M	Manufahi
146	Joaninha do Rosário	Feto	Edukasaun	Manufahi
147	Romana da Costa Ximenes	Feto	NGO klok	Manufahi
148	Rita da Costa A	Feto	NGO klok	Manufahi
149	Francisca Sarmento	Feto	Komunidade Manufahi	Manufahi
150	Livia Maria	Feto	Lian Foinsa'e	Manufahi
151	Dulcia Costa	Feto	Radio Komunidade	Manufahi
152	Celestina de Jesus	Feto	Media Timor Post, Jornal privadu	Manufahi
153	Thenesia	Feto	Igreja	Manufahi
154	Jasinta	Feto	Komunidade	Manufahi
155	Martinha Santa Antonis	Feto	Mercy Corps	Manufahi
156	Gaudência de Jesus Ximenes	Feto	Edukasaun	Covalima
157	Ana Maria de Jesus	Feto	Juventude Feto	Covalima
158	Ana Barros	Feto	Reprezentante Feto	Covalima
159	Odete de Araujo	Feto	Edukasaun	Covalima
160	Terejinha Gusmão	Feto	Komunidade	Covalima
161	Cariana Elsa Barreto Amaral	Feto	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Covalima
162	Albino Martino	Mane	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Oecusse
163	Maria Hoar	Feto	Igreja Evangelista	Oecusse

164	Evayanti Sambung	Feto	Igreja Evangelista	Oecusse
165	Elsa do R. V. da Costa	Feto	Provedor Direitos Humanus e Justisa PDHJ	Oecusse
166	Antonia Eco	Feto	Komunidade	Oecusse
167	Marcela Oki	Feto	Komunidade	Oecusse
168	Odete M. A. Moujinho	Feto	Feto DITKREO	Oecusse
169	Pasquela J. Handayani	Feto	Fundasaun Alola	Oecusse
170	Noemia Sequeira	Feto	FONGTIL	Oecusse
171	Me. Lucia do Carmo O. P	Feto	Kongregasaun Dominicana	Oecusse
172	Agripina Eva Colo	Feto	Juventude	Oecusse
173	Esperanca Ais	Feto	Komunidade	Oecusse
174	Rozita Buna	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Oecusse
175	Salvador	Mane	Administrador Sub-Distritu	Oecusse

## Faze 2, Konferensia Regional

No	Naran	Jeneru	Instituisaun	Distritu
1	Ibrahim	Mane	Komunidade Muslimanu	Baucau
2	Agostinho dos Reis	Mane	Compania INDORA	Baucau
3	Flora dos Santos	Feto	Eskola Secundaria 01	Baucau
4	Maria Alcina da Costa	Feto	Grupu Hadomi Produtu Lokal HPL	Baucau
5	Januario J. Xavier	Mane	Edukasaun	Baucau
6	Helena Martins Belo	Feto	OPMT/Organizasaun Resistensia Feto	Baucau
7	Felix Cabral Soares	Mane	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Baucau
8	Virgilio Sarmiento Freitas	Mane	FESTIL	Baucau
9	Nur Salamah	Feto	Komunidade Muslimano	Baucau
10	Regina de Sousa	Feto	Administradora Sub distritu	Baucau
11	Feliciano V. Belo	Mane	Radio Comunidade Lian Matebian	Baucau
12	Evaresto das Dores	Mane	Radio Comunidade Lian Matebian	Baucau
13	Antonio A. Guterres	Mane	Administrador Distritu Baucau	Baucau
14	Saturnina Freitas Belo	Feto	Ofisariu Ligasaun Distritu CEPAD	Baucau
15	Ligia Correia Calçona	Feto	Lider Komunitaria	Manatuto
16	Abina Monica da Silva	Feto	Organizasaun Mulher Demokratiku OMD	Manatuto
17	Joaquina da Cunha	Feto	Gender Fokal Point	Manatuto
18	Jose Tefa	Mane	Joventude	Manatuto
19	Maria Elidia Soares Sequeira	Feto	Edukasaun	Manatuto
20	Carlito Pinto	Mane	Ofisariu Ligasaun Distritu CEPAD	Manatuto
21	Dulce Mariana da Costa	Feto	Jornalista media lokal	Viqueque
22	Mariana S. Mascarinhas	Feto	Edukasaun	Viqueque
23	Emidio Amaral	Mane	Edukasaun	Viqueque
24	Juliana de Jesus	Feto	FONGTIL	Lautem
25	Rita K. A. Fernandes	Feto	Komisaun Justisa e Paz	Lautem
26	Iria Mónica Sávio	Feto	Edukasaun	Lautem

27	João Aparicio Capelão	Mane	Edukasaun	Lautem
28	Maria Anabela Savio	Feto	OPMT/organizasaun resistensia feto	Lautem
29	Jorge Fernandes	Mane	Joventude	Lautem
30	Tomas Pinto	Mane	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Lautem
31	Beatris de Deus	Feto	Edukasaun	Aileu
32	Vera Lúcia M.	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Aileu
33	Sebastião Alves	Mane	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Aileu
34	Luciano Araújo	Mane	Edukasaun	Aileu
35	Dominggas de Jesus	Feto	OPMT/ organizasaun resistensia feto	Aileu
36	Me. Adelina da Silva	Feto	Igreja/ Me. CIJ	Aileu
37	Cristina da Conceição	Feto	Gender Vokal Point Edukasaun	Aileu
38	Mafalda Gonçalves	Feto	Edukasaun	Aileu
39	Lourdes da Silva	Feto	Komunidade	Aileu
40	Ilidio Mau Felo	Mane	Prezidenti Uma Dame Aileu	Aileu
41	Tereza da Conceição	Feto	OPMT/organizasaun resistensia feto	Aileu
42	Custódio O. Mourinho	Mane	Edukasaun	Aileu
43	Emilia A. Correia	Mane	Media Radiu Televizasun Timor-Leste	Aileu
44	Raimunda de Jesus Tilman	Feto	Ministeriu Administrasaun Estatal	Aileu
45	José Valenti	Mane	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Aileu
46	Jacob da Costa	Mane	IEVC	Ainaro
47	Imaculada Fernandes	Feto	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Ainaro
48	Alda Baptista Barros	Feto	OPMT/ organizasaun resistensia feto	Ainaro
49	Maria de F. Fernandes	Feto	OPMT/ organizasaun resistensia feto	Ainaro
50	Francisco Barros	Mane	Funsionariu Administrasaun	Ainaro
51	Zacarias Barros	Mane	Juventude	Ainaro
52	Antoninho Doutel Sarmiento	Mane	Centru Juventude	Manufahi
53	Florindo da Conceição	Mane	Governu	Manufahi
54	Jaimito Isaac	Mane	Polisia Nasional Timor-Leste	Manufahi
55	Quintão C. Massa	Mane	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Manufahi
56	Vasco de Gama	Mane	FONGTIL	Manufahi
57	Fatima Estrela Soares	Feto	Save The Children	Manufahi
58	José Soares	Mane	Save The Children	Manufahi
59	Alarico dos Santos	Mane	Lider Komunitaria	Manufahi
60	Aureliano Santos Madeira	Mane	Komisaun Justisa e Paz	Ermera
61	Dulcio dos Santos Martins	Mane	Igreja	Ermera
62	Geolivia M. H. Madeira	Mane	Centru Haburas Talentu (CHT)	Ermera
63	Esperanca Salsinha	Feto	Centru Haburas Talentu (CHT)	Ermera
64	Ged Maria de Carvalho	Mane	Uma Dame/ Media	Ermera
65	Aquelina Maria Guterres	Feto	Membru Rede Referal	Ermera
66	Eugenia Maria da Silva	Feto	Edukasaun	Ermera
67	Eufrasia de Jesus Soares	Feto	Edukasaun	Ermera
68	Graciana da Silva	Feto	Fundasaun Moris Foun (FMF)	Liquiça



69	Herminia Sarmiento	Feto	CEF	Liquiça
70	Florindo P. da Silva	Mane	Komunidade	Liquiça
71	Emilio Barreto	Mane	Lider Komunitaria	Liquiça
72	Laurindo dos Reis da Silva	Mane	Ministeriu Administrasaun Estatal	Liquiça
73	Natercia Martins	Feto	Komandante Polisia Nasional Timor-Leste	Liquiça
74	Angelina Varela	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Liquiça
75	João Maria de Oliveira	Mane	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Liquiça
76	Ana Maria dos Santos	Feto	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Liquiça
77	Nelinha M. dos Santos	Feto	Juventude Feto	Liquiça
78	Laurentino de Jesus	Mane	Ministeriu Administrasaun Estatal	Covalima
79	Bernardo da Costa Barros	Mane	AFDC	Covalima
80	Ana Maria de Jesus	Feto	Juventude	Covalima
81	Odete de Araújo	Feto	Representante Feto	Covalima
82	Cecilia de Jesus Amaral	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Covalima
83	João Alves do Nascimento	Mane	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Covalima
84	Pasquela Handayani	Feto	Fundasaun Alola	Oecusse
85	Jose Feno	Mane	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Oecusse
86	Filomena H. S	Feto	Juventude Feto	Oecusse
87	Camilio Elo	Mane	RCAL	Oecusse
88	Suni Arnaldo	Mane	Universidade da Paz	Oecusse
89	Domingos M. da Cruz	Mane	Estudante	Bobonaro
90	Simplicio Godinho	Mane	Estudante	Bobonaro
91	Domingas Verdial	Feto	Rede Referal	Bobonaro
92	Marta Sarmiento	Feto	Emprezario	Bobonaro
93	Imaculada Verdial	Feto	Estudante	Bobonaro
94	Maria Verdial	Feto	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Bobonaro

### Faze 3, Validasaun Nasional

No	Naran	Jeneru	Instituisaun	Distritu
1	Idelta Maria Rodrigues	Feto	Sekretaria Estadu ba Promosaun Iqualdade (SEPI)	Dili
2	Me. Guilhermina Marçal	Feto	Provinsial Kongregasaun Canosianna	Dili
3	Yasinta Luzina	Feto	Diretora Rede Feto	Dili
4	Elina Dakash	Feto	Reprezentante Embaixada FINLAND, Jakarta	Dili
5	Ivan Stephanus	Mane	Reprezentante Embaixada FINLAND, Jakarta	Dili
6	Fidelia A. da Costa	Feto	UNDP Dili	Dili
7	Domingas S. Baptista	Feto	Paz y Desarrollo	Dili
8	Florindo Napoleão	Mane	Sekretariu Estadu Juventude Desportu	Dili
9	João da Costa	Mane	Ministeriu Justisa	Dili
10	João Tavares	Mane	Konseilu Nasional Juventude	Dili

11	Jacinto Babo Soares	Mane	Prokurador Geral da Republika	Dili
12	Armando Maya	Mane	Ministeriu Justisa	Dili
13	Odete Amaral	Feto	Grupu Feto Foinsáe Timor-Leste GFFTL	Dili
14	Sabino Fitun	Mane	CAUCUS	Dili
15	Jose A. N da Costa	Mane	F-FDTL	Dili
16	Francelina Guterres	Feto	UN Women	Dili
17	Leozita da Costa	Feto	Sekretaria Estadu ba Promosaun Iqualdade	Dili
18	Mateus Xavier	Mane	Judicial System Monitoring Program (JSMP)	Dili
19	Pascoal da Costa	Mane	Ministeriu Justisa	Dili
20	Aurelio Guterres	Mane	Pontu Fokal FINLAND Timor-Leste	Dili
21	Candido Freitas	Mane	Media Timor Post, Jornal privadu	Dili
22	Nug Kalasungkana	Mane	SEPI	Dili
23	Herminio Ximenes	Mane	SEPI	Dili
24	Abel S. Lemos	Mane	Media TVTL, Televizaun Publiku	Dili
25	Eduarda Peregrina	Feto	Media TVTL, Televizaun Publiku	Dili
26	Noemia Soares Reis	Feto	Media, Eskola Colegiu Sao Miguel	Dili
27	Carmelita R. S. Soares	Feto	Media, Eskola Colegiu Sao Miguel	Dili
28	Amelia Pereira	Feto	SEPI	Dili
29	Gizela Neves	Feto	SEPI	Dili
30	Meles da Costa	Mane	Media Business Timor, Jornal privadu	Dili
31	Francisca Assis	Feto	Yayasan Hak	Dili
32	Aicha Bassarewan	Feto	OPMT/ organizasaun resistensia feto	Dili
33	Cristina da Conceição	Feto	Pontu fokal Edukasaun	Aileu
34	José Valente	Mane	Ofisariu Ligasaun Distritu CEPAD	Aileu
35	Marcelino A Sarmento	Mane	Juventude	Aileu
36	Custodio O. Mousinho	Mane	Mestre	Aileu
37	Cesaltino dos Santos	Mane	Juventude	Aileu
38	Jacob da Costa	Mane	I E VC	Ainaro
39	Imaculada Fernandes	Feto	Ofisariu Ligasaun Distritu CEPAD	Ainaro
40	Alda Baptista Barros	Feto	OPMT/ organizasaun resistensia feto	Ainaro
41	Maria de Fátima Fernandes	Feto	OPMT/ organizasaun resistensia feto	Ainaro
42	Aquelina Maria Guterres	Feto	Membru Rede Referal	Ermera
43	Maria Exposto	Feto	Komunidade	Ermera
44	Domingos de Jesus	Mane	Juventude	Ermera
45	Albino de deus Pereira	Mane	Joventude	Ermera
46	Teresinha da Costa	Feto	Juventude Uma Dame	Baucau
47	Helena Martins Belo	Feto	OPMT/ organizasaun resistensia feto	Baucau
48	Mario Soares Freitas	Mane	Ofisariu Ligasaun Distritu CEPAD	Baucau
49	Januario Xavier	Mane	Komunidade	Baucau
50	Pasquela Handayani	Feto	Pontu Fokal Fundasaun Alola	Oecusse
51	Filomena S. H	Feto	OPMT/ organizasaun resistensia feto	Oecusse

52	Arnaldo Suni	Mane	Juventude	Oecusse
53	Antoninho Doutel Sarmiento	Mane	Kordenador sentru Juventude	Manufahi
54	Mardonius D. C. P Belo	Mane	Komunidade	Manufahi
55	Fatima Estrela Soares	Feto	Save The Childern	Manufahi
56	Maria Isabel Pereira	Feto	Edukasaun	Manufahi
57	Dulce Mariano	Feto	Jornalista media lokal	Viqueque
58	Emidio Amaral	Mane	Diretor Ministeriu Edukasaun	Viqueque
59	Mariana S. Mascarenhas	Feto	Profesora	Viqueque
60	Florindo de Jesus	Mane	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Viqueque
61	Laurindo dos Reis	Mane	Diresaun Nasional Administrasaun Lokal	Liquiça
62	Rafael M. de Jesus	Mane	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Liquiça
63	Clarinda dos Anjos Lobato	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Liquiça
64	Angelina Varela	Feto	Polisia Nasional Timor-Leste PNTL	Liquiça
65	Domingas Verdial	Feto	Ministeriu Solidaridade Sosial MSS	Bobonaro
66	Maria Verdial	Feto	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Bobonaro
67	Marta Sarmiento	Feto	Emprezaria	Bobonaro
68	Bonifacio Soares	Mane	Estudante	Bobonaro
69	João Aparicio Capelão	Mane	Edukasaun	Lautem
70	Tomas Pinto	Mane	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Lautem
71	Rita K. A. Fernandes	Feto	Komisaun Justisa I Paz	Lautem
72	Maria Anabela Savio	Feto	OPMT/ organizaun resistensia feto	Lautem
73	Joaquina da Cunha	Feto	Gender Fokal Point	Manatuto
74	Carlito Pinto	Mane	Ofisiariu Ligasaun Distritu CEPAD	Manatuto
75	Jose Tefa	Mane	Juventude	Manatuto
76	Ligia Correia Calçona	Feto	Membre lideransa komunitaria	Manatuto

Mata Dalan  
ba  
Fasilitadores

**Sá mak Demokrasi?**

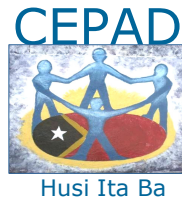


**Hakbít Partisipasaun Feto iha Prosesu  
Konsolidasaun Demokrasi**

---

CEPAD  
Dili, 2012

<sup>5</sup> NB: Ba maluk sira nebé hakarak asesu ba Manual treinamentu no dokumentus relasiona ho relatoriu né bele kontaktu CEPAD liu husi direasaun iha kotuk.



## Lia Makloke

Maske Feto Timor-oan hakat liu ona obstakulus barak hodi bele partisipa iha aspetu politiku, sosial no ekonomiku iha rai laran durante tinan sanulun liu ba konta hosi independensia iha tinan 2002, sei iha buat barak mak presiza atensaun no asaun Ita Timor-oan hotu nian atu bele hasáe no hakbít partisipasaun ida ativa Feto Timor-oan nian iha prosesu konsolidasaun demokrasia iha Timor-Leste laran.

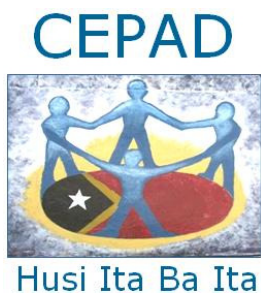
Tebes, Feto maluk barak ona mak ativu iha sira ninia partisipasaun iha prosesu politiku durante tempu ukun án; maibe realidade ida né rejista todan liu mak iha sidade kapital Dili deit. Feto maluk barak liu mak moris iha zonas rurais iha distritus 12 seluk laran, iha nebé maioria populasau Timor-oan hela no haláo sira ninia moris loron-loron. Sira né seidak hetan privilejiu hanesan feto maluk sira nebé hela iha sidade kapital. Iha Dili iha feto maluk balun balun mak halo parte ona ba prosesu hakotu desizaun iha nivel nasional. Maibé ba sira nebé hela iha zonas rurais dalam sei klot no badak ba sira atu halo parte iha prosesu demokrattizasaun no konsolidasaun demokrasia iha Timor-leste, sá tan iha prosesu hakotu desizaun ruma.

Nuné, preokupasaun no prioridade Feto maluk sira nebé moris iha zonas rurais dala barak seidak halo parte iha agenda nasional ba prosesu konsolidasaun demokrasia no mos saidak halo parte iha agenda ba prosesu dezvoltimentu sosial, politiku, kultural no ekonomiku iha periodu tranzisaun ba demokrasia nebé Ita Timor-oan hotu daudaun né moris hela. Mak karik ita hakarak atu Timor-Leste bele halo tranzisaun ba paz no dezvoltimentu ida sustentavel mak importante tebes ba Feto maluk sira hotu liu-liu sira hosi zonas remotas atu partisipa ativamente iha prosesu tranzisaun ba demokrasia mak daudaun né lao hela.

Manual Treinamentu ida né buka oinsá atu fó resposta ruma ba preokupasaun nebé temi sai iha leten ba, atu nuné Feto maluk sira iha rai laran tomak bele iha eh hadia kuinesimentu xave ruma, liafuan xave ruma eh kapasidade oan ruma atu oinsá sira liu-liu iha zonas rurais bele partisipa ativamente iha prosesu konsolidasaun demokrasia iha Timor-Leste liu husi inkontrus no debates iha nivel lokal, rejional no nasional.

Sentru Estudus ba Dame no Dezvoltimentu (CEPAD) hakarak hatóo obrigadu ba Governu Finlandia no Interpeace ba apoiu no assistensia hodi implementa programa Feto nian ida né tamba importante tebes atu kontribui fó lian ba feto sira iha zonas rurais durante periodu ba prosesu konsolidasaun demokrasia iha Timor-Leste.

*Diretor Ezeutivu CEPAD  
João Boavida*



*Centro de Estudos para a Paz e Desenvolvimento*  
*Centre of Studies for Peace and Development*  
*Sentru Estudus ba Dame no Dezenvolvimentu*

Rua Humberto, Acadiru-Hun, Bidau  
PO Box 88 Dili Timor-Leste  
Mobile: +670 7747 4218  
Email: [cepad.tl@gmail.com](mailto:cepad.tl@gmail.com)  
[www.interpeace.org](http://www.interpeace.org)